

BANCO DE BILBAO

MAS DE CIENT AÑOS AL
SERVICIO DE SUS CLIENTES

UNICO BANCO ESPAÑOL CON
SUCURSAL EN OTROS PAISES

BB

(Autorizado por el Banco de España con el núm. 3.478)

Los servicios del

Banco Español de Crédito

llegan a todos los lugares del mundo

11 Representaciones
en AMERICA

Puerto Rico	PERU
México	CHILE
Venezuela	ARGENTINA
Colombia	EE. UU.
Brasil	PANAMA
República Dominicana	

CAPITAL: 3.417.230.125'00 Ptas.
RESERVAS: 7.668.172.550'40 Ptas.

**Más de 600 oficinas
repartidas por todo el país**

16 Sucursales en la Provincia:

MURCIA
URBANA DE ALGEZARES
URBANA B. DEL CARMEN
URBANA DE ESPINARDO
URBANA MERCADO-LONJA
ABARAN
ALCANTARILLA
CALASPARRA

CARAVACA DE LA CRUZ
CARTAGENA
CEHEGIN
CIEZA
LIBRILLA
MOLINA DE SEGURA
MULA
TOTANA

BANESTO

la organización bancaria más
extensa de España.

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 6.693)

Depósito legal: MU-97-1963

Gráficas MUELAS, San José, 20. MURCIA-68

MIÉRCOLES SANTO



ABRIL 1968

EL ALUMINIO, S. A.

MANUFACTURAS DE ALUMINIO



«EL CISNE»

SERVIMOS
CALIDAD
DESDE
1913

BANCO CENTRAL

Alcalá, 49, y Barquillo 2 y 4

MADRID

Capital desembolsado ... 1.500.000.000 de Ptas.

Fondos de Reserva ... 3.500.000.000 de Ptas.

454 Dependencias en Capitales de provincia y otras importantes plazas de la Península, Islas Baleares, Canarias y Africa.

Con esta extensa organización y su importante red de Corresponsales en todo el mundo, realiza toda clase de operaciones bancarias, estando especializado en la financiación del comercio internacional.

Los cheques de viajero del Banco Central están creados para facilitar los desplazamientos de quienes realizan viajes dentro y fuera de España.

(Aprobado por el Banco de España con el n.º 6.669)

UHF
ESTOS TELEVISORES PUE-
DEN SUMINISTRARSE
INCORPORANDO UHF O
SOLO PREPARADOS PARA
FUTURA ADAPTACION A
ELECCION DEL CLIENTE

las 3
dimensiones
de **tv**
ANGLO

ANGLO 19" creado para distancias reducidas
ANGLO 23" ideal para habitaciones espaciosas
ANGLO 27" para grandes locales
En cualquier dimension, ANGLO brinda las TRES
DIMENSIONES propias de una imagen viva y real.

19"
(48 cms.)

23"
(58 cms.)

27"
(68 cms.)

**¡Y AHORA LA
4ª DIMENSION!**

EL TELEVISOR
ANGLO 25 (64 cms.)

Escoja el que más le convenga porque, en TODOS
los casos, es el mejor.

TV ANGLO
mejor que la realidad

MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO
GUIMIENTU
ALAMEDA DE COLON, 10 y 12 - MURCIA



Año XX •

Murcia, 10 de abril de 1968

• Número 20

SUMARIO

PROCESION DE

"Los Coloraos"

PORTADA:

Siluetas del Santísimo
Cristo de la Sangre.—(Foto López)

COLABORACION:

JOSE LOZANO
JOAQUIN GARCIA ESTAÑ
JOSE CRISANTO LOPEZ JIMENEZ
JESUS FRUTOS
ANTONIO DE LOS REYES
ALBERTO SEVILLA
ANTONIO DE HOYOS
ASENSIO SAEZ
VICENTE CANO
CARLOS VALCARCEL SISO
MARIA CEGARRA SALCEDO
CARLOS VALCARCEL MAVOR

DIBUJOS:

GONZALEZ MORENO
MARQUEZ
JUANA

FOTOS:

LOPEZ
HERFERO
LUX
TOMAS

BOLETIN DE LA REAL Y MUY ILUSTRE Y
VENERABLE ARCHICOFRA DIA DE LA
PRECIOSISIMA SANGRE DE NUESTRO
SEÑOR JESUCRISTO

Salutación

De nuevo, "MIERCOLES SANTO" vuelve a saludar a los mayordomos de esta Archicofradía y al pueblo fiel acompañando a las notas musicales de la tradicional "convocatoria".

Satisface a esta Directiva el poder expresar con este vigésimo número el agradecimiento, en primer lugar, a nuestro Venerado Titular, que nos anima con su ademán a continuar adelante en la tarea sostenida durante veinte años, y después a cuantos del modo más desinteresado y sólo por su gran devoción colaboran en esta Revista y ayudan a su puntual aparición.

De los actos celebrados durante el pasado año da cumplida cuenta la Memoria de Secretaría que en otras páginas se incluye, si bien quiero hacer constar por tratarse del año actual y, por tanto, no corresponder a esta Memoria, la confortadora concurrencia habida en los Ejercicios del Quinario a nuestro Excelso Titular, que ha superado a la siempre muy numerosa de años anteriores.

La Directiva no olvida los propósitos anunciados en el año anterior y si las actuales circunstancias no permiten todavía el acometer ampliaciones y reformas de importancia, ha atendido a la conservación de lo existente y renovación de aquellos elementos que por el uso lo exigían.

Nuestra Procesión, varias veces centenaria, continúa con la organización, austeridad y religiosidad que viene sosteniendo a través del tiempo, cualidades que se trata de superar, si cabe, como vivo ejemplo de la arraigada fe del pueblo murciano; para todos y en especial para los Mayordomos de esta Archicofradía y para cuantos forman en la Procesión, pido a nuestro CRISTO DE LA SANGRE nos infunda con sus bendiciones la firme voluntad de seguir sus huellas.

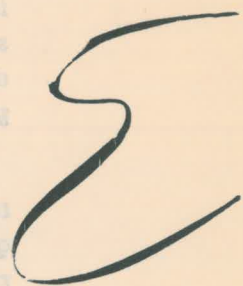
Murcia-abril-1968.

JOAQUIN GARCIA ESTAN

Presidente



Notas de La Nicolás



El padre Anselmo Dempere, mercedario, archivero del monasterio del Puig, escribe que Bussy, después de estar en Valencia, marchó a Roma y Madrid, siendo el único que informa cerca de Bussy trabajando en Roma. Basados en esta fuente y cotejando el cómputo de su vida, Ibáñez García García ha supuesto que haría el viaje desde Valencia a Italia, pero, posteriormente a esta sospecha, los archivos van llenando el vacío que Ibáñez encontró en la vida de Bussy, comprendido entre 1675 y 1682, en virtud de noticias y documentales de trabajos y oficios realizados para Enguera, Elche y Mula y su referido matrimonio, en Alicante. Llegado a Valencia de edad de 22 años (según Dempere), ya escultor, si en 9 de febrero de 1703 declaró su verdadera edad, debió nacer en 1650 ó 51, ya que dijo ser de 52 años (teníamos en cuenta que era corriente la inexactitud, y con el pintor Villacis —por ejemplo— en virtud de «quitarse años» en una declaración, estuvimos equivocados hasta que hallé su partida de bautismo; sucediendo lo mismo con Pedro de Orrente. Ambas partidas me fueron reveladas en el archivo parroquial de Santa Catalina, de Murcia, en cuya pila también fue bautizado Francisco Salzillo y el insignificante autor de este trabajo; y las di a conocer en el número correspondiente al año 1961 de Archivo de Arte Valenciano, en trabajo titulado «En el III Centenario de la muerte de Velázquez»). De ser cierta la declaración de su edad, Bussy debió haber llegado a Valencia en 1672, de donde se trasladaría directamente a Alicante, pues en el contrato del Cristo de Enguera consta que en esta segunda ciudad, entonces villa, estaba trabajando con taller en marzo de 1674, hasta junio de 1676, fecha

de su referido matrimonio en la alicantina iglesia de Santa María; quedando un vacío —sin documentos que justifiquen dónde radicara— entre esa fecha y el 8 de mayo de 1680 (1676-1680); y, de 8 de mayo de 1680 hasta 30 de octubre de 1682, desde Alicante está trabajando, y desplazándose para Elche y Mula, según documentos mencionados.

En el período de octubre de 1682 a octubre de 1688, en que la Cofradía del Rosario, del templo de Santo Domingo, de Murcia, le encarga un trono de plata para la Virgen titular, que no realizó, hay un vacío en que suponemos se ausentó de Alicante el escultor, y el titularse «Escultor de Cámara de Su Magestad» en documentos del año 1703, y no antes, da lugar a creer que en esos seis años, entre el último documento de su vida en Alicante y el primero en Murcia, estuviera trabajando en Madrid, cual Dempere escribe (Madrid) y Palomino, dándole éste el nombre Corte, no descartando que también en Italia.

¿De dónde llegaría Nicolás de Bussy, escultor, hijo de Estraburgo, a Valencia de edad de 22 años? Nos comunica el director de Museos de la ciudad de Estrasburgo, que el apellido Busi, Bussi o Bussy no existe en Alsacia, pero en el siglo XVII era muy frecuente el apellido «Debus», que para aparentar ennoblecimiento pudieron haber separado la «De» y añadirle «i», para italianizarlo o españolizarlo, y que ninguno de los Debus vistos en el índice estaba desposado con Juana Mignon o Moñon o Minan; opina que Nicolás de Bussy pudo indicar a Estrasburgo como ciudad conocida, siendo, en realidad, de algún pueblo de los alrededores en la diócesis de Estrasburgo. También me escriben de Estrasburgo pudiera ser de

biográficas del escultor Preciosísima Sangre, don de Bussy Mignan.

familia italiana en emigración trasalpina. En Alicante, en 1761, bautizan a Francisco Busi, hijo de Juan Busi y María Bresani, y nieto de Juan Busi y Juana Busca, naturales de Nizza della Paglia (Saboya). También en Alicante contrae matrimonio Juan Bautista Busi, sargento del regimiento de infantería «Ibernia», con María Viles, viuda de José Peratés, en el año 1741. En 1691 testó en Murcia Juan Busi, romano, panadero, establecido entre la iglesia de San Bartolomé y la calle de la Platería, casado con María García, y tuvo por hijos a Juan, Guillermo (que Sánchez Moreno sospechó si sería hijo del escultor), jurado de Murcia, y Catalina, casada con Mariano Vives, padres del mercedario fray Andrés Vives Busi, del convento de Granada. El taller del escultor estaba también en la colación de San Bartolomé. Al escribir Palomino que el rey Carlos II dio a Bussy un hábito de Santiago y renta, que, según Dempere, fue suspendido a consecuencia de las guerras que siguieron a la muerte del rey, se ha escrito si hidalgos granadinos Juan y Antonio Bussy Clariac, ingresados en la Orden de Santiago, serían parientes del escultor; habiendo estudiado sus expedientes, resultan ser hijos de Juan Bautista Bussy, capitán de artillería, y nietos de Antonio Morín Bussy, y biznietos de Pedro de Ocheis, señor de la casa de Bussy; el dicho abuelo nació en 1668 en Rodes (Francia), quedando descartado todo parentesco entre los Bussy Clariac y el escultor, hijo de Juan de Bussi (o Bussy) y María Mignan (o Miñan).

En la cédula, escrita de mano del escultor, aparecida al ser mutilada, en 1936, la bussiana imagen de San Francisco Javier (De San Esteban, de Murcia, hoy restaurada, trasladada a la iglesia de los jesuitas), destruido parte del papel por la polilla, al final podían leerse las siguientes frases:

«...mayor perfección en el asierto de vuestras Imágenes... Virgen Santísima y de todos los Santos y Santas que pudiese asser... hermana Francisca y que la pueda ayudar yo... los tres beatitos que deseara daros... que lo tengo ganado con mi estudio y trabajo... esclavo de Jesús en Murcia, año 1700.»

Sospecho que, en efecto, fuera una hermana suya llamada Francisca, con la que no vive, y ayuda a vivir; y como nunca se refiere a hijos suyos, ni en su retirada a Segorbe y al convento, ni en sus referencias a familia: «padre, madre, hermanos, hermanas, mujer y demás parientes» (cédula del Cristo de la Sangre, de mano de Bussy), y también a cuñadas en escritos aparte. Creemos que esos «tres beatitos» escritos en la citada cédula a continuación del nombre de su hermana Francisca, ilegible un pequeño espacio creemos podría decir: «... hermana Francisca y que la pueda ayudar yo y a los tres beatitos que deseara daros». Pudiendo referirse a tres hijos de su hermana, dispuestos a vida religiosa.

Por su partida matrimonial estamos enterados que casó con Micaela Gómez, natural de Alcázar, diócesis de Toledo, y que poseía en Alicante una casa en la calle del Pozo, raical de San Antón (que sería la del taller donde trabajó), de la que en 12 de marzo de 1695 hizo donación a su cuñada María Puertas por haberle asistido y asistirle mucho tiempo, cuidando de su regalo y del gobierno de su casa y familia, y haber recibido de la suso dha muchos beneficios; la casa había de recibirla después de los días de María Gómez, su cuñada también y hermana de aquella que la goza de por vida. No podemos precisar sobre quiénes sean los familiares de los que cuidaba y gobernaba su cuñada María Puertas.

Sobre el retrato físico de Bussy, escribe el padre Dempere, que era «mancebo gallardo en su juventud al extremo de haber representado hasta de dama y con grandes créditos en Valencia». Entonces recurrían con frecuencia para los papeles femeninos a niños y adolescentes, procurando apartar a la mujer de representar en comedias. En el convento de monjas justinianas de Madre de Dios, de Murcia, entre otros cuadros pintados por Senén Vila, hay en la iglesia uno muy amplio, representado San Agustín dando la regla a San Lorenzo Justiniano y una monja canonessa justiniana, siendo tradición en la co-

munidad que lo pintó Senén Vila sirviéndole de modelo un escultor extranjero, que juzgo fuera Bussy. El modelo se repite, con rasgos de más edad, en la figura del obispo Zamarraga del triptico de la Aparición de la Virgen de Guadalupe, hoy en poder de Hernández Mora, al que ruego nunca aparte de Murcia esta pintura que adquirió en el convento de monjas agustinas.

PARTIDA MATRIMONIAL DE BUSSY, NATURAL DE ESTRASBURGO

«MICOLAU DE BUSI AB MICAELA GOMEZ.—Dimata a nou de Juny de mil seiscens sesenta y sis, feta una amonestació per tres per aver dispensat en lasdemés amonestacions per justos causas lo Sor. Vicari General lo Dor. Micolau Soto, cura de la Sta. Iglesia de Oriola, y ne constant de canonich impediment segons decret del S.C.T. desposí y dení les benedictions nupciales a Micolau de Busi, fill de Joan de Busi y de Joana Miñan coniuges, natural de Stramburch en los Reinos de Alemaña, ab Micaela Gomez, filla de Joan Gómez y de Catalina Martínez coniuges, natural de Alcasar, de la Diócesis de Toledo, testes Dor. Pau Lillo y don Gaspar Fernandez de Mesa.—Rt. Vicente Rico, firma y rubrica.» Libro 2.º de Desposorios, folio n.º 233 vuelto.

Documentalmente no consta dónde estuvo Bussy antes de llegar a Valencia, ya buen escultor (el Cristo de Enguera fue realizado en 1674, dos años después del que se supone arribado a la ciudad del Turia).

El P. Dempere fue informado por los que conocieron a Bussy. Nació Dempere en 1727 y murió en el 99. Sus notas sobre Bussy las tomó el P. Arqué Jover, historiógrafo mercedario, en su «Colección de Pintores, Escultores y Arquitectos desconocidos...».

Los que apasionadamente historiamos el arte, vivimos en continua lamentación viendo desaparecer obras, unas veces enajenadas y sin rastro del nuevo paradero, otras modificadas caprichosamente por cambio de emblemas y titulaciones de edificios, retablos e imágenes, al variar de propietarios o usufructuarios, y por pésimas «restauraciones» (se apela a veces a pintores no restauradores sin saber que para esta dedicación se requieren conocimientos especiales, dándose casos de encargos de esta índole a pesar de ser realizados por verdaderos artistas con repintes y creaciones, pero no respetuosa apelación a lo que había, reavivamiento o ilmpieza) y otras, el peor de los motivos, por exterminio, casual y provocado (colectivo e individual desde el resentido hasta el maniático), negándonos tantas veces sus traficantes y destructores que tales muestras hubieran existido (en dos ocasiones, ante la insistencia en negarme lo que había visto, llegué a sospechar si serían alucinaciones mías, pero mi humillante desconfianza se desvaneció al encontrar viejas fotografías de las obras obtenidas donde las conocí); mientras que al hacer desaparecer emblemas e insignias —muchas veces sin respetar ser de muy buenos maestros de su arte— es respuesta justificativa muy frecuente, a pesar de lo peregrina, el de rotura, separación o caída casual, como de voluntaria retirada de testimonios históricos, como escudos, inscripciones e indumentarias al cambio de dueño. Mucho se ha perdido en estos últimos años de renovación real y artificiosa sin dejar ni huella fotográfica, pues del fácil testimonio fotográfico lejos de abusar, cual se debiera, escasamente se usa, a pesar de pasadas experiencias.

Urge catalogación científica, con fotografías variadas en planos diversos de aquellas muestras que por su estructura lo requieran, hasta de las conservadas en privado, y proceder al serio y competente estudio. Indiscutiblemente que para la catalogación hace falta personal competente a la vez que humilde, pues tantas veces no se cataloga por no consultar a los que saben.

Cristo en la calle

Por María
Cegarra Salcedo

La Semana Santa es la mejor floración de la Primavera. El dolor y la muerte de Jesús encuentran el dulce lecho del tiempo como manos tibias para el Enterramiento. Pero las ciudades abiertas al sol no pueden ponerse de luto; sus crespones son de luz. Así, Murcia llora la Pasión entre verdes densos, apretados, palmeras atrevidas —hitos de huertos desaparecidos—. El río, al hacerse cintura de la ciudad, marca con las caderas de sus puentes el trabajo, la prisa, el dinamismo de los hombres. La torre majestuosa, recortando su duro y dulce perfil, ordena calladamente el ritmo de la vida.

El Crucificado marcha despacio en la noche clara. ¡Qué silencioso el paso de los pies descalzos en la ruta lisa del asfalto! Porque Jesucristo no está ahora agonizando en el Calvario. Agoniza en la calle moderna, engalanada, en la glorieta perfumada, junto a la muchedumbre piadosa o distraída, olvidadiza. Acaso sea para esta última el más profundo sentimiento de Redención.

Palpitan en el ambiente fuerzas inefables que cautivan. Quien no quería mirar la imagen, queda prendido en su abatida humanidad. La mujer que no sabe rezar mueve los labios como si besara. Se ruega por "un imposible" y en la duda está brotando el torrente prodigioso de la esperanza.

El madero huele a naranjos florecidos, a minas, a mar, a vientos locos y perdidos; también al sudor artesano de las nobles tareas. También al humo de las guerras con anónimos Cristos de la sangre. Todo está próximo, inmediato, a un paso de la Cruz, a un paso de la conciencia, a nuestro lado, y podemos cogernos de las manos fraternalmente.

Los cortejos pasionarios con la pena morada de la Madre, las llagas sangrantes del Hijo, el desamparo de los Apóstoles, las santas mujeres quemando la cera humana de su fe, nos traen el más encendido mensaje de amor y de esperanza.



La Procesión en el Puente

Por ASENSIO SAEZ

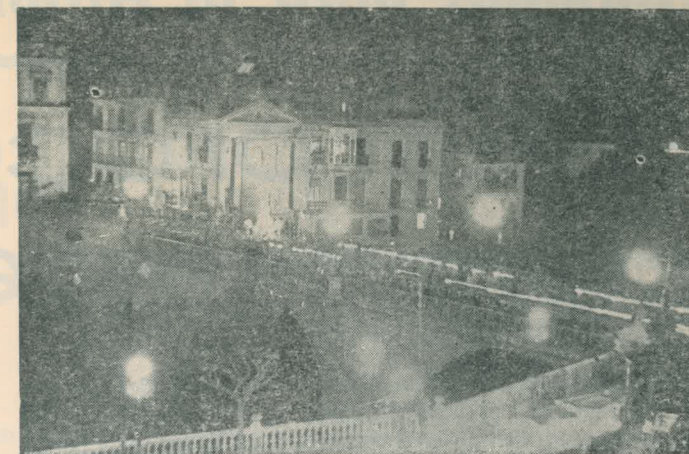
Del río le vienen a Murcia sus misterios de gozo y sus misterios de dolor, su cuerno de la abundancia y su vaso de acíbar. ¿Nadie recuerda la tierra henchida por el agua jubilosa de los azarbes, ligera y porosa, mullida como el buche de una paloma; nadie la voz de la caracoia, cuya patética música rajaba el aire de las antiguas madrugadas trágicas?

El brazo de agua del río ciñe amorosamente la cintura de la ciudad, a la que se le puede tomar el pulso sólo asomándose a los barandales de sus puentes. Pasando el Viejo, viene cada Miércoles Santo la procesión del Carmen. Sin duda tiran de ella ángeles huertanos que a Murcia en esta hora le devuelven la hechura de sus autenticidades perdidas. Empujada por muchas horas de amor, arriba al puente la procesión, acaso la más murciana de todo el apretado índice pasionario de la ciudad: populárrimo cortejo de la Real y Muy Ilustre y Venerable Archicofradía de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, "Procesión de los Coloraos" en la traducción llana, entrañable, del pueblo.



"La Samaritana" —Fotina, mujer del "Nicanor el del Puesto" sirvió de modelo a Roque López para tantas arrogancias y gallardías— llega hoy al puente después de haber copiado su hermosura en la luna de los escaparates con televisores y frigoríficos, pero no hay cuidado: su prestigio popular continúa incólume. Pasa manteniendo el gesto de la que sabe que su majeza despertará siempre el mismo entusiasmo que en las mejores tardes murcianas del XVIII. Todos los riesgos que el colosalismo pudiera plantear en "El Lavatorio", quedan aquí resueltos sabiamente, graciosamente. ¡Buen derroche de belleza éste que cada Miércoles Santo levanta González Moreno por las calles de Murcia, entre parpadeos de cirios y aromas de claveles abiertos como llagas! En "el Pretorio", el "Berrugo" alarga su mano de madera hasta las habas que el sol de abril engorda, fruto de golosa verdura, aquel con el que luego se inventará, para gloria mayor de la gastronomía murciana, el sabroso y picante michirón. Pasan, bamboleantes, entre orlas de flor, "Las mujeres de Jerusalén", "La Negación", San Juan, la Dolorosa...

¿Qué vientos aulladores, feroces silbos se despliegan al paso del Cristo de la Sangre? Nicolás de Bussy abre a la consideración de Murcia su más tremendo "Kempis". Habría que



buscar a Grünewald como antecedente de este auto de pasión, pero tampoco nos valdría la referencia cuando, prescindiendo de lo aparatoso del conjunto —ferocidad de la sangre caudalosa manando corpóreamente desde el costado, melena siniestra de agitadas crenchas, plantas con polvo de muchas andaduras—, conmovida al alcanzar la dulce hermosura de la faz, cae el alma de rodillas.

En el alinde del río se copia la hermosura de la procesión. Las aguas del Segura llevarán luego, hasta la mar, que, de antiguo se sabe, es el morir, la óptica del paso y el nazareno, la cera y la flor, aguafuerte de "los Coloraos", que ahora, traspuesto el puente, se alejan en busca de otras perspectivas acaso más propicias, para el lucimiento espectacular del cortejo. Nos quedamos, sin embargo, con la estampa de la procesión cruzando el río, bajo el húmedo aire rumoroso que de sus aguas viene y en el que se descuelga el viejo diálogo de la palmera y el ciprés, la música del agua caminante, el paso de la brisa entre las hojas del cañaveral, como un batir de espadas... Nos quedamos definitivamente con la plástica del puente cruzado por "su" procesión de "los Coloraos", ese patético clavel sangriento que a Murcia le brota en su costado la noche de cada Miércoles Santo.

Estampas para la Historia

Las procesiones en 1603

Santa Quiteria y San Ginés, ermitas desaparecidas, fueron las que pasearon sus penitentes por las calles de Murcia en un principio. Si bien no eran entonces procesiones de Semana Santa tal y como hoy las conocemos, sino sólo de penitencia y sus fechas de salida tenían preferencia en la cuaresma, Miércoles de Ceniza, los viernes, etc.

Su orden distaba mucho del actual; era, poco más o menos, así: Cruz de penitencia, sostenida por un encapuchado o enmascarado; a cada lado un sacerdote o fraile; detrás el pendón de la Cofradía portado por hermanos, después los penitentes con cruces, hachones, ceniza, mucha ceniza, sacos, cadenas, látigos y salmodias.

**Mira, que te mira Dios,
mira que te está mirando,
mira que te has de morir,
mira que no sabes cuándo.**

No todos eran encapuchados: los había que cumplían sus penitencias públicas, llevando el rostro destapado y el pie descalzo, aunque cubiertos de una espesa capa de ceniza.

La comitiva rezaba monótonos Avemarias y Padrenuestros. Uno de los que caminaba de rodillas entona:

**¡Hombre que pecando estás!
si en este instante murieras
piensa bien a dónde fueras.**

Nadie presencia su paso. Se está o no se está. Un espada-dobla caballero, sombrero ancho, capa larga, con paso rápido, dobla una esquina. Alguna ventana se cierra con sumo cuidado para no dar cuenta de su presencia.

Otra vez, lúgubre, reza al aire:

**Haz cuentas y restituye,
que una mortaja y no más
de este mundo sacarás.**

Se ha llegado a la Catedral, a una Catedral inconclusa. La fachada, la torre, las capillas..., todo a medias. Zumban los látigos restallando sobre los propios lomos o los ajenos, a petición. Los lamentos suben de tono. La Catedral se llena de ruidos metálicos de cadenas arrastradas. Algunos andan a saltos a causa de los grilletes en sus tobillos.

**Pecador, ahora que me escuchas,
piensa en que te morirás
y cuenta a Dios le darás.**

Y dando vuelta frente al altar mayor, la procesión sale a la calle, encaminándose a su origen.

En una esquina un ciego recita un romance que los penitentes al pasar escuchan en silencio:

**Estemos atentos, mortales,
los que en culpa estáis metidos,
y en el pecado dormidos:
despertar de tantos males,
abrir bien esos sentidos...**

El ciego se recrea en su cantinela. Se oyen sollozos y gimeos.

El Viernes Santo sale la Cofradía de Nuestro Padre Jesús de la ermita de San Sebastián (hoy Jesús). Tienen insignia, o sea, titular, obra de Rigusteza; en este año, precisamente, se

estrena. Unos cuantos nazarenos cambian la cruz y los azotes por el peso del «paso». Se intenta ya una uniformidad en el vestir y en el color, el morado.

Pero las cantinelas, los lamentos, la ceniza, los romances de ciegos, no faltan. Es el ritual sagrado de una época, ni mejor ni peor que la nuestra, pero válida para sus fines.

En ella está lo mejor de Murcia; casi, podíamos decir, salió aristocrática. No en balde eran los agustinos quienes la organizaban. En realidad, la componían todos los cofrades de San Sebastián, y por ello tenía cierta tradición.

Por el mes de noviembre, los carmelitas, situados al otro lado del río, alameda de San Benito abajo, acuerdan con los labriegos del paraje salir todos los Miércoles Santos. La aprobación superior llega con fecha 29.

No tienen insignia, todo será improvisado. La Cofradía apenas cuenta con un tan corto número de hermanos que les permite celebrar reunión en la celda del prior del convento, situado éste en la ermita de San Benito (hoy iglesia del Carmen) desde el 20 de marzo de 1586, después de las discusiones mantenidas con los agustinos en el interior de la muralla. Los reunidos acuerdan sacar en procesión la única imagen que tienen: el Cristo del Perdón.

Son mendicantes, y los primeros nombramientos recaen sobre mayordomos de ciudad, campo y huerta, o sea, aquellos que tenían por misión pedir por sus demarcaciones para el mantenimiento de la Cofradía.

Salían de dos en dos, no debían entrar en casa alguna sin ser llamados, ni detenerse más tiempo que el preciso para tomar la limosna. Uno portaba linterna o lámpara; el otro, cepillo.

Próxima la Semana Santa, estas salidas tomaban mayor importancia y se organizaban pequeñas procesiones con estandarte, algún ciego recitaba mientras sonaba la campana y a veces instrumentos de cuerda que solían acompañar al cortejo. Según las circunstancias, se decía:

**Estás cenando con gula,
sin pensar que el cuerpo humano
será pasto de gusanos.**

o para aquel que ya está en la cama:

**¡Penitencia, pecador!,
¡abomina tu pecado!,
puedes acostarte vivo
y amanecer condenado.**

acaso, a la puerta de aquel conocido ávaro:

**En vano tesoros guardas,
la muerte luego vendrá
y el tesoro robará.**

Gracias a este quehacer pudo salir la Cofradía en 1604. Aunque entonces ni eran «coloraos», ni su iglesia era la del Carmen, ni tenían «pasos»; sólo huertanos, pimentoneros y sederos, que con sus zaragüelles y refajos bajo raídos sacos de estiércol, iniciaban una procesión que con el tiempo llegaría a ser una de las importantes de Murcia.

ANTONIO DE LOS REYES

Sentido religioso que hemos de tener en las procesiones

como testamento de su «amor» a los hombres: quedándose con nosotros hasta la consumación de los siglos.

Nuestra Santa Madre la Iglesia, durante el curso del año, celebra por medio de la Sagrada Liturgia y acomodándose a distintas fechas fijas o variables, la celebración de los Misterios de nuestra Redención, que consiste en el Nacimiento, Vida, Muerte, Resurrección y Ascensión de Nuestro Señor Jesucristo.

El día de Miércoles de Ceniza nos da la Iglesia un toque de atención con la consideración del elemento material de la «ceniza», recordándonos el origen y fin de nuestra existencia.

Las «Dominicas» de la Santa Cuaresma, en cuanto a los textos de la Santa Misa, nos informan de los hechos y milagros de la vida pública de JESUCRISTO; todo este tiempo debe ser para nosotros una preparación y meditación continua, para sentir y vivir de lleno la Muerte y Resurrección de nuestro REDENTOR. Mas una vez entrados en la Semana Santa, la Sagrada Liturgia nos pone para nuestra consideración la Pasión y Muerte de nuestro REDENTOR, según los cuatro evangelistas: San Mateo, San Marcos, San Lucas y San Juan.

En los días de Jueves, Viernes y Sábado de esta Semana Mayor, encontramos en la celebración de los solemnes oficios grandes enseñanzas en cuanto el amor que Dios tiene a los hombres; pues el mismo JESUS al conocer el fin de su vida por su próxima Pasión y Muerte instituye la sagrada EUCARISTIA;

su Muerte, pensemos en el infinito amor del «NAZARENO», que siendo Dios quiso padecer y morir por nosotros, ya que cargó sobre sí los pecados de todos los hombres, para después pagar con su preciosa «Sangre» nuestras deudas contraídas en nuestro primer padre, y agregando nuestros pobres méritos, hacernos herederos del cielo, ya que para este fin vino al mundo.

Hagamos este año un firme propósito, que sin duda nos reportará mucho bien moral y espiritual.

Si formamos parte activa en las «Procesiones» hagámoslo con espíritu de sacrificio y reparación, apartando de nosotros todo efecto de ostentación, lujo y exhibición. Si asistimos como espectadores, portémonos con verdadero respeto

y veneración, para que después de estas impresiones recibidas por nuestros sentidos no queden desvanecidas con el paso del tiempo, sino que calen de lleno en nuestro sentimiento cristiano, y así, llegando al fondo de nuestra alma, podamos conseguir el deseado fruto antes indicado.

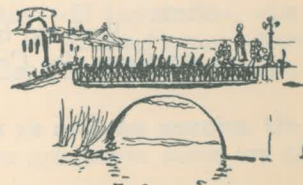
No desaprovechemos esta predicación, que en sí son las «Procesiones», aparte de la «palabra», y que se nos expone para nuestro bien espiritual.

VICENTE CANO LOPEZ

Es mi consejo que cuando lleguen estos días de la Semana Santa que no sea para nosotros las «Procesiones» motivo de vana distracción o pasatiempo: ¡no debe ser así para los católicos!...

Detengámonos un poco en esta vida de preocupaciones y pensemos en lo mucho que nos ama Dios.

Cuando pasen por delante de nosotros las distintas imágenes del REDENTOR, su Santísima Madre y otros personajes que acompañaron a JESUS en los sufrimientos y en



Convocatoria del Santísimo Cristo de la Sangre, en la tarde del Miércoles Santo



Ya brotan amapolas en los campos y azahares en la vega. Un año más hay lirios doloridos en los huertos y azucenas de escarcha en los jardines.

De nuevo se produce el parto espléndido y generoso de la tierra, para dar vida a un torrente de vida, que en el mudo lenguaje del color se expresa.

Es la primavera que inicia su cortejo de flores, de latidos renovados; de blancas y amarillas mariposas, que rasgan el aire sin romperlo. De aves mañaneras, que ponen en su canto la alegre cortesía de un saludo, con el cual dicen adiós a las estrellas y reciben jubilosas la alborada.

Cortejo de pudor y galanura, que, por vestir, hasta vistió la rama, antes desnuda, desprovista del ropaje de verdes esperanzas.

Un árbol se quedaba descubierto, mostrando la pobreza de sus ramas. El árbol de la Cruz clavado a golpes de injusticia humana. El árbol de la Cruz, abiertos sus brazos a la desesperanza.

Pero quiso el Señor, en su Misericordia, vestir con las mejores galas el árbol, que sabe de suplicios, de congojas y agonías angustiadas.

Y aquí está la Cruz mejor vestida que los prados sembrados de esmeraldas; que la noche bordada de luceros; que el jardín en el que alternan dalias, alhelíes, camelias, pensamientos, azucenas, claveles, nardos, calas...

¡Porque está la Cruz bien florecida! Que la carne de Cristo es rosa pálida; rubies son las gotas de su Sangre, que de la frente herida se resbalan. Perlas y brillantes bien tallados, con el sudor de su rostro se amalgaman. Amapolas le nacen en las manos y claveles reventones en las llagas. El chorro de Sangre redentora, que del costado brota y mana, es un rosario de rosas encendidas; un rosario de rosas encarnadas.

Y son lirios y pasiones los desgarres y destrozos ulcerados de su espalda.

Y es estanque sereno y es rocío; apacible lluvia y agua clara, el manantial transparente y limpio de su callado llorar, lágrima a lágrima.

Y su paso tortuoso, lento y torpe, y su cuerpo encorvado, y su mirada, y su aliento jadeante, entrecortado, brisa de jazmines perfumada.

Y su vida, ya sin vida y sin impulso, camino de una muerte que es cercana, no le impide a tu Señor y el mío cruzar con tu mirada su mirada.

Porque busca en mis ojos y en los tuyos mi mirar y tu mirar sin gana; vacíos de ilusiones y quimeras, cansados de una noche sin mañana.

No le dejes pasar. Tenlo contigo. Que un instante, un segundo, pronto pasa. Y es el tiempo que el Señor te otorga para hacer del corazón rosa de grana; de tu llanto plegaria enmudecida; y brisa montaraz de tu palabra.

Mira por dónde, en el cortejo de pudor y galanura tanta, el árbol desvestido de la Cruz, ha sabido vestir mejores galas.

Y de nuevo brontan amapolas en los prados sembrados de esperanza; música de aves mañaneras y pomos de azahares en las ramas.

Pero no hay árbol que mejor se preste, cuando nace la estación galana, que esta Cruz del Cristo de la Sangre, en que la Muerte se hace Vida y Gracia.

CARLOS VALCARCEL

Mayordomo Secretario de la Archicofradía

APOSTOL E IMAGINERO

★ Porque... ¿a cuántas generaciones murcianas no hizo doblar sus rodillas ante Jesús de la Preciosísima Sangre...?

★ Mucho y muy justamente se ha escrito del más popular de los cortejos de nuestra Semana Santa; concretamente, de la procesión de los «coloraos», describiendo a las familias huertanas, poblando la ciudad varias veces al paso de la «Samaritana», del «Berrugo», de las «Hijas de Jerusalén», en ese kilométrico recorrido desde las ocho de la noche a la una de la madrugada..., pero de ese Cristo desclavado de su Cruz en los vacilantes y postreros pasos que anduvo antes de morir y al que don Nicolás de Bussi dio un realismo impresionante nada se dice en gradación a sus méritos.

★ Que Bussi fuera un acérrimo creyente no se va a descubrir ahora, ya que al ser reparada la célebre escultura de los desperfectos que sacrílegas manos le infringieron, en la oquedad del pecho del Redentor apareció una leyenda del artista

egregio como la más honda jaculatoria hacia el modelo en que se inspiraba.

Jesús de la Preciosísima Sangre, del que alados querubes en cálices de oro reciben el líquido de su pecho abierto, al aparecer bajo la luna de Miércoles Santo, bajo la enramada carmelitana al eco de entrapados tambores para su largo recorrido por las vías de Murcia, nos hace partícipes de ese escalofrío que raya en lo sublime y que se proyecta a lo largo de la carrera procesional por el histórico Puente Viejo reflejándose las luminarias piadosas en el espejo del Segura, cuando los anderos a la voz del guión mayor les anima con este cariñoso grito:

«Animo, muchachos; arriba con nuestra Sangre.»

Que es la sangre de Murcia rendida al Salvador del mundo...

JESUS FRUTOS

Tres túnicas coloradas

En el salón hay tres túnicas coloradas, esperando tres nazarenos para vestirlas. Dos son de mayordomo, con sus encajes blancos y sus cintas flotantes en el capuz. Junto a ellas, dos varas plateadas de regidor de procesión. La otra es de nazareno-andero. También, y junto a ella, se extiende sobre un diván la enagua y las medias de «repizco». Apoyado en la pared está el estante de madera roja, tosco y fuerte.

A media tarde, tarde del Miércoles Santo, tres nazarenos visten las tres túnicas. Mi padre es andero; carga en las «Hijas de Jerusalén». Mi hermano y yo somos mayordomos desde que contábamos unos meses de edad. Hay una tradición entusiasta en la familia por la cofradía de «los Coloraos».

En la calle, nos vamos uniendo a los amigos que aguardan en diversos lugares. Merendamos antes de ir a la iglesia, a la que llegamos antes de que el cortejo se ponga en marcha.

Es muy bonita la preparación y salida de una procesión. Antes de iniciarse hay, siempre, un poco de barullo en el interior del templo. Los penitentes recogen sus cruces y sus cirios. Luego se reúnen junto al «paso» en que forman. Los anderos atan sus almohadillas en las barras y tarimas. Aguardan todos la orden de marcha.

Un mayordomo, desde «la portería», da instrucciones. Se hace silencio y van sonando los nombres de cada «paso». Un golpe seco de la vara del cabo, sobre la placa de metal del trono, pone en movimiento cada «paso».

Y van saliendo uno a uno. «La Samaritana», «El Lavatorio», «La Negación» (con su gallo sobre una columna); el «Ecce-Homo», también conocido por «el Pretorio» o «el Berrugo»; «Las Hijas de Jerusalén», San Juan, La Dolorosa y el Cristo de la Sangre.

Suenan músicas en la calle. La procesión ya está en marcha. Un año más el río de Sangre de esta típica y antigua procesión corre las calles de la ciudad.

Después, a media noche, las tres túnicas vuelven al salón. Al día siguiente, envueltas cuidadosamente, son guardadas hasta otro año.

Y así, como antes y como ahora, la ilusión de tres nazarenos «coloraos».

CARLOS VALCARCEL SISO

ANHELO CUMPLIDO



Mezcla de azahar y humeante cirio, oración misteriosa que envuelve a la ciudad, impregnándola de fervor y penitencia.

Así es nuestra Semana Santa, y en el jardín, en el huerto o en el tiesto del balcón se abre el clavel para ver al Redentor y colorarse con la Sangre de su costado.

En ese gran archivo que es la memoria, guardo yo como un tesoro preciadísimo las páginas imborrables y sencillas vividas en la niñez, de esos momentos en que el pensamiento es sueño y cada experiencia una aventura.

Acudía con mis padres a ver la procesión «colorá», la de mi barrio, y recuerdo que al verla aparecer me estremecía de entusiasmo. Mi padre iba explicándome la estampa de cada «paso», y yo abría los ojos tratando de acaparar todo cuanto ante mí pasaba. Me gustaba ver los grandes rosarios que algunos penitentes llevaban colgados de su cintura, y cuando me miraban por los huecos abiertos del capuz, yo, trémulo, me encogía con cierto recelo, y miraba hacia otro lado para tratar de ignorarles.

La burla de los tambores ensordecidos por la tela, y el rechocar machacón de los palos en el aire, parecían ir acompañados por la expresión singular del «Berrugo», que entre matas de habas ocultaba su actitud, mezcla de indiferencia y menosprecio.

Todo me atraía y me llenaba; mas había algo que sobre todo me causaba admiración.

Eran aquellos bizarros huertanos, que llevaban sobre sus hombros las escenas de la Pasión. Eran para mí los héroes que hacían posible y magnífica la procesión.

Y así, hasta que llegó el año..., año de mi frenesí y de mi entusiasmo. Ya vertirse en una ilusión, un afán desmesurado por emularlos.

Cuando aún mi edad y mis fuerzas no eran suficientes para ponerme bajo aquel peso, me cubría con túnica de penitente para estar más cerca.

Y así hasta que llegó el año..., año de mi frenesí y de mi entusiasmo. Ya era nazareno, un nazareno murciano.

Cuando dieron la voz para que saliese el «paso», yo —igual que cuando era niño— me estremecí y mis piernas temblaron, sí, y no por falta de fuerza, sino por la emoción que por mis venas corría.

Sentí el peso sobre mi hombro y di gracias a Dios por dejarme ser huertano.

En la calle, sobre el Puente, sobre el río, otro río comenzó a inundar la ciudad, río de amor y de fervor cristianos, río «colorao»..., río carmelitano.

ALBERTO SEVILLA ALBARRACIN

ORDEN DE LA PROCESION



1.º Fanfarreros y timbaleros de la Archicofradía.

2.º Estandarte y tenebrarios de la Archicofradía.

3.º Sección de penitentes y alumbrantes.

4.º “Paso” de “La Samaritana”. Figuran en este “paso” las imágenes de Jesús y la mujer de Samaría. Ambas esculturas fueron talladas por el escultor don Roque López en el año 1799; viste Jesús túnica de terciopelo bordada en oro fino, y la Samaritana traje de seda murciana confeccionado en el siglo XVIII. Portan este lujoso trono veintiocho nazarenos. Son sus camareros los señores hijos de don Juan y don Ramón Martínez García.

5.º Banda de música.

6.º Sección de penitentes y alumbrantes.

7.º “Paso” del “Lavatorio”. Integran este “paso” las figuras de Jesús y sus doce apóstoles. Es obra del escultor murciano don Juan González Moreno. Es su camarera doña Juana Montesinos de Meseguer. Transportan este “paso” treinta y dos nazarenos.

8.º Banda de música.

9.º “Paso” de “La Negación”, integrado por las imágenes de Jesús y San Pedro, obra de Molera y Nicolás de Bussi, respectivamente. Es su camarera doña Carmen Morata de Ruiz. Portan este “paso”, sobre sus hombros, veintiseis nazarenos.

10. Banda de música.

11. Sección de nazarenos.

12. “Paso” del “Pretorio”, en el que figuran las tallas del Ecce-Homo (obra de Nicolás de Bussi), Pilato (de Sánchez Lozano), un centurión y legionarios romanos (de Molera) y la popular figura del “Berrugo”. Es conducido por veintiocho nazarenos, siendo su camarero don Luis Garay.

13. Primera sección de bocinas y tambores.

14. Sección de nazarenos.

15. “Paso” de “Las hijas de Jerusalén”,

del gran escultor don Juan González Moreno. Es su camarera doña Mercedes Alemán Hardil de García y es portado por veintiocho nazarenos-mayordomos.

16. Segunda sección de bocinas y tambores.

17. Sección de nazarenos penitentes y alumbrantes.

18. “Paso” de “San Juan”, obra del escultor Dorado y conducido por dieciocho nazarenos. Son sus camareros los señores hijos de don José Atiénzar.

19. Banda de música.

20. Sección de penitentes alumbrantes.

21. “Paso” de “La Dolorosa”, hermosísima talla atribuida por unos a Bussi y por otros a don Roque López. Es su camarera doña María Fernández Reyes, viuda de Ruiz-Funes, y es transportado por dieciocho nazarenos.

22. Banda de música.

23. Sección de nazarenos penitentes y alumbrantes.

24. Pendón-bandera de la misma.

25. Sección de mayordomos con túnicas de penitentes portando cruces.

26. “Paso” de “Santísimo Cristo de la Preciosísima Sangre”, Titular de esta Real, Muy Ilustre y Venerable Archicofradía. Esta impresionante imagen, obra de Bussi, es llevada por veinte nazarenos, siendo sus camareros los señores de García Estañ.

27. Clero parroquial con cruz alzada.

28. Representación de la Curia Eclesiástica.

29. Presidencia de la Archicofradía.

30. Presidencia del Excmo. Ayuntamiento.

31. Banda de cornetas y tambores y piquete del 18 Regimiento de Artillería.

NOTA.—La procesión saldrá del templo arciprestal de Nuestra Señora del Carmen a las ocho en punto de la noche del día 10 de abril Miércoles Santo.

¿NUEVA CARRERA DE "LOS COLORAOS"?

Por Antonio de Hoyos

No es que se lo haya propuesto persona alguna, pero desde hace unos años el aire antiguo del cortejo de «los Coloraos» ha puesto en su graciosa facha una nueva nota. Esto acaece cuando el estandarte asoma a la enorme abertura de la Gran Vía. Entonces, el guión queda como asombrado; como si la ancha luz que le llega desde el Puente Viejo le ordenase detener la marcha. Y así es; la vieja carrera se interrumpe y la calzada moderna le ofrece el marco nuevo de un breve trayecto, en tanto que el estandarte, dócil al gentil ofrecimiento, gira y se enmarca nuevamente frente al Arenal.

Esto ha cambiado, se dicen los clásicos. El desfile cobra la solemnidad que abandonara en la alameda de Colón, quiebra pronto, y pronto también recalca en su cauce antiguo. La verdad es que no ha pasado nada. Sólo comprobamos que con el giro breve, pero giro importante, miramos la procesión con otros ojos, y siempre da gusto cambiar, por eso de que la vida es transformación y mudanza.

Así, la procesión, como indicamos, se enmarca en un paisaje que, a su vez, anticipa otro posible. Queremos decir, que si alguna vez se entendiese como buena la conveniencia de dirigir la procesión modificando el inveterado pero sí incómodo camino, es posible que hallásemos nuevas notas de interés en la variación. Sabemos que hay expertos en procesiones, y en este caso no está feo señalar, como por ejemplo Carlos Valcárcel, que sin duda arremetería con su entusiasmo y convincente palabra, y nos lanzaría una palinodia como la que acaba de hacer hace unos días con el paisaje

urbano de Murcia, donde las veletas por primera vez en la historia de esta ciudad han adquirido una perspectiva desde las casas nuevas que le restan toda esbeltez y elegancia, al quedar sometidas a un nivel tan bajo en el paisaje, que, en verdad, el asunto es lamentable.

Pero, en este caso, las cosas no serían así. Porque si la procesión pierde algunas notas caseras y tradicionales, se ven las mismas compensadas con las perspectivas que señalamos, y que, sin duda, son tan bellas, a lo mejor más, que las antiguas. El matiz no es más que de diferencias, y ya se sabe que esto de las cosas y de la vida tiene su gracia y su atractivo en esenciales y curiosas diferencias.

Si acaso nos salen al paso para evitar lo que viene siendo realidad aceptada varios años, y que ahora aumentaríamos cruzando los dos puentes, y enmarcando la procesión en la bellísima ribera del río hasta la rasante de la plaza nueva del Puente Nuevo, que no nos vengan por las buenas con sólo lo de la tradición, porque se sabe que cualquier forma pasada no fue siempre mejor. Aceptemos que fue diferente, pero no mejor. La tradición, alguna vez se equivocó, y por aquello del respeto, hemos aceptado lo que fue peor. Así que, esperemos.

Semana Santa Murciana



DOMINGO DE RAMOS, día 7 de abril. Por la mañana, a las siete, de la iglesia parroquial de San Antolín saldrán las tradicionales "convocatorias" de la Real y Muy Ilustre Cofradía del Santísimo Cristo del Perdón.

A las diez, en la santa Iglesia Catedral, bendición de las palmas y solemne procesión, presidida por el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo de la Diócesis, con asistencia de la Corporación municipal, bajo mazas.

A continuación, misa pontifical oficiada por el ordinario diocesano.

Por la noche, a las ocho y media, desde la parroquia de San Pedro Apóstol, saldrá la procesión que organiza la Pontificia, Real y Muy Ilustre Cofradía del Santísimo Cristo de la Esperanza.

LUNES SANTO, día 8 de abril. A las ocho de la noche, desde la iglesia parroquial de San Antolín, saldrá la solemne procesión del Santísimo Cristo del Perdón, con obras de Sánchez Aracil, Castillejo, Damián y Sánchez Lozano.

MARTES SANTO, día 9 de abril. Por la mañana, a las ocho, convocatorias de la Real Muy Ilustre y Venerable Archicofradía de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo.

A las siete y media de la tarde, traslado procesional de la imagen del Santísimo Cristo de la Misericordia, desde la iglesia de San Esteban a la de San Bartolomé, para tomar parte en la solemne procesión del Santo Entierro de Nuestro Señor Jesucristo.

A las 8'45 de la tarde, de la iglesia de San Juan de Dios, saldrá la procesión del Santísimo Cristo de la Salud, que organiza la Primitiva, Pontificia y Real Cofradía del mismo nombre.



A las nueve de la noche, saldrá de la parroquia de San Juan Bautista la solemne procesión de la Esclavitud, que organiza la Hermandad del Santísimo Cristo del Rescate.

MIÉRCOLES SANTO, día 10 de abril. Por la mañana, a las ocho, convocatoria de la Real y Muy Ilustre Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno.

A las doce del día, traslado de Nuestro Padre Jesús, desde el convento de Agustinas a la iglesia de donde ha de salir la procesión de que es titular esta sagrada imagen.

Por la noche, a las ocho, desde la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, saldrá la solemne y típica procesión de la Real, Muy Ilustre y Venerable Archicofradía de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, popularmente conocida con el nombre de "los coloraos", en la que figuran obras de Nicolás de Bussi, Roque López, González Moreno, Dorado, Morera y Sánchez Lozano.

JUEVES SANTO, día 11 de abril. Por la tarde, a las seis, solemnes Oficios en la iglesia Catedral.

Por la noche, a las diez, severa procesión del Silencio, que organiza la Cofradía del Santísimo Cristo del Refugio.

VIERNES SANTO, día 12 de abril. Por la mañana, a las siete, saldrá de la iglesia de Jesús la solemne procesión de penitencia que organiza la Real y Muy Ilustre Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno, en la que figurarán las magníficas esculturas de Salzillo y Rigus-teza.

Por la noche, a las nueve, de la parroquia de San Bartolomé, solemne y severa procesión del Santo Entierro de Nuestro Señor Jesucristo, en la que forman la Hermandad del Santísimo Cristo de la Misericordia, la Agrupación de Servitas y la Real y Muy Ilustre Cofradía del Santo Sepulcro de Nuestro Señor Jesucristo, organizadora de la procesión, con imágenes de Salzillo, González Moreno, Domingo Beltrán y otros.

DOMINGO DE RESURRECCION, día 14 de abril. A las siete de la mañana saldrá de la parroquia de Santa Eulalia la procesión de Nuestro Señor Jesucristo Resucitado, organizada por la Real y Muy Ilustre Cofradía del mismo nombre. En esta procesión figuran obras de Cantos, Sánchez Aracil, Sánchez Lozano y Planes.

Programa oficial de festejos de Primavera

DIA 14 DE ABRIL.—A las 12'30 de la mañana, en el Teatro Romea, "Festival folklórico", con la participación del Grupo Económico y de los Grupos de Danzas de la Casa Regional de Murcia en Barcelona. A las 4 de la tarde, final del IV trofeo primavera de bolos. A las 5, en el coso de La Condomina, corrida de toros. A las 10'45 de la noche, en el Teatro Romea, "Juegos florales", de la Asociación de la Prensa.

DIA 15 DE ABRIL.—A las 5 de la tarde, en el coso de La Condomina, corrida de toros. A las 5'30, Bando de la Huerta. A las 7'30, en la plaza del Cardenal Belluga, ofrenda de frutos y flores a nuestra excelsa patrona Santísima Virgen de la Fuensanta. A las 8, en la misma plaza, fiesta de exaltación huertana. A las 8'15, en la sala de conciertos del Conservatorio de Música y Declamación, concierto extraordinario, por el "Noneto" de Praga. A las 10'30 de la noche, en el Gimnasio Polideportivo, boxeo.

DIA 16 DE ABRIL.—A las 5 de la tarde, batalla de las flores "68". A las 6'30, desfile de la cabalgata con batalla de confetis y serpentinatas. A las 8, en el Teatro Romea, "Baile de las Flores". A las 11 de la noche, verbenas populares, organizadas por los "grupos" sardineros, en los siguientes lugares: Gran Vía Alfonso X el Sabio, Santa Eulalia, San Andrés, Cetina, Díaz Cassou, Vistabella y Jardín de Floridablanca, con exposición de carrozas que figurarán en el Entierro de la Sardina. A las 12'30, disparo de colecciones de fuegos aéreos en los lugares citados.

DIA 17 DE ABRIL.—A las 11 de la mañana, I Raillye Automovilista "aquellos locos del volante". A las 4'30 de la tarde, en el coso de La Condomina, Gymkhama Automovilista de coches vetustos. A las 10 de la noche, Entierro de la Sardina. A las 12, en la plaza de Martínez Tornel, "Quema de la Sardina" y disparo de dos colecciones de fuegos artificiales.

DIA 18 DE ABRIL.—A las 6 y 8 de la tarde, en la Glorieta de España, actuaciones del Teatro de Marionetas de Talio. A las 7'30 y 11 de la noche, en el Teatro Romea, temporada de zarzuela. A las 10'30 de la noche, en el Gimnasio Polideportivo, boxeo.

DIA 19 DE ABRIL.—A las 3'45 de la tarde, en el Coso de la Condomina, XI Concurso Hípico Nacional. A las 6 y 8 de la tarde, en la Glorieta de España, actuaciones del Teatro de Marionetas de Talio. A las 7'30 y 11 de la noche, en el Teatro Romea, zarzuela. A las 8'15, en la



Caja de Ahorros del Sureste de España, proyección de películas presentadas al XVI Concurso de Cine Amateur y I bienal de cine Amateur Latino.

DIA 20 DE ABRIL.—A las 3'45 de la tarde, en el coso de La Condomina, XI Concurso Hípico Nacional. A las 6 y 8 de la tarde, en la Glorieta de España, Marionetas. A las 7'30 y 11 de la noche, en el Teatro Romea, zarzuela. A las 8'15 de la tarde, en la sala "López Briones" exposición de escultura y pintura, de Anastasio y Miguel Calatayud. A la misma hora, en la Caja de Ahorros del Sureste de España, proyección de películas presentadas al XVI Concurso de Cine Amateur y I bienal de Cine Amateur Latino. A las 10'30 de la noche, en el Gimnasio Polideportivo, finales de los campeonatos de Levante de Boxeo Aficionado.

DIA 21 DE ABRIL.—A las 10 de la mañana, concurso de Pesca Fluvial. A las 10'30, X Gran Premio Ciclista. A las 11, en la avenida de Jorge Vigón Suerodíaz, IV Gran Premio de Motorismo. A las 3'30 de la tarde, en el coso de La Condomina, XI Concurso Hípico Nacional. A las 6 y 8, en la Glorieta de España, Marionetas. A las 7'30 y 11 de la noche, en el Teatro Romea, zarzuela. A las 8'15 de la noche, en la Caja de Ahorros del Sureste de España, proyección de películas premiadas con entrega de trofeos, del XVI Concurso de Cine Amateur y I bienal de Cine Amateur Latino.

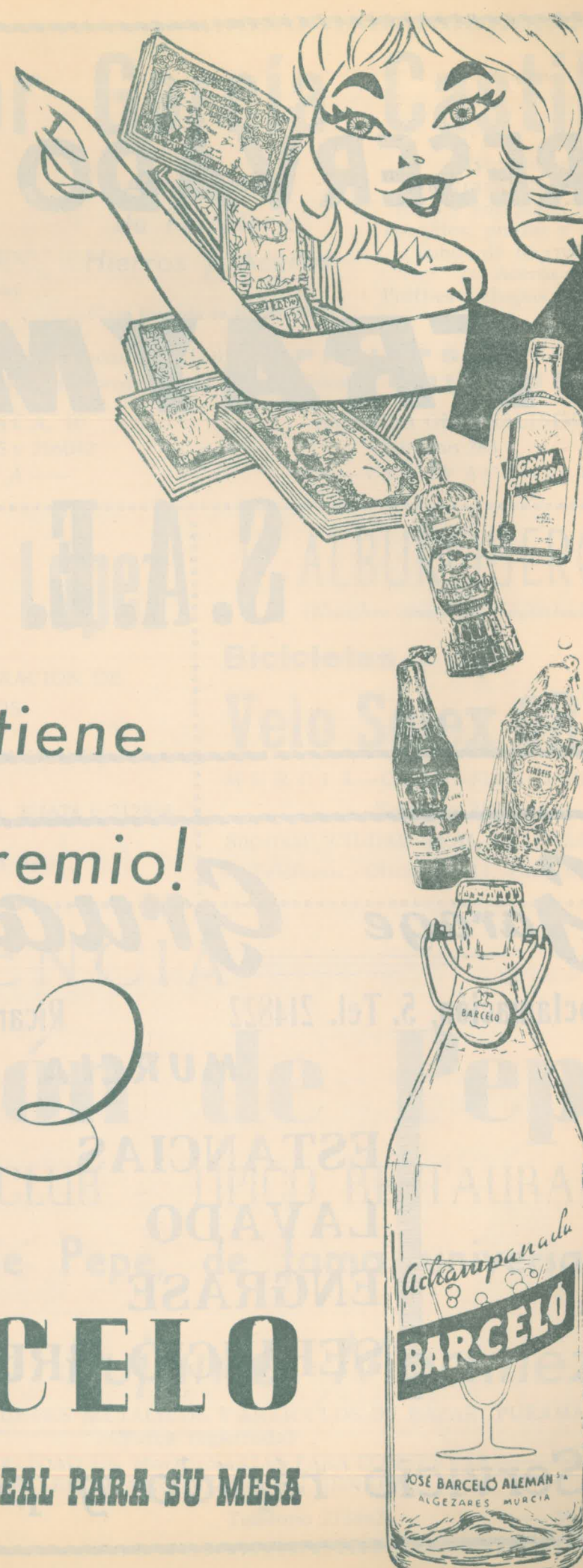
DIA 22 DE ABRIL.—A las 13'15 de la tarde, en el salón de actos del Ayuntamiento, recepción a los jinetes participantes en el XI Concurso Hípico Nacional, y entrega de trofeos. A las 3'45, en el coso de La Condomina, final del XI Concurso Hípico Nacional.

A
C
H
A
M
P
A
N
A
D
A

¡Contiene
premio!

BARCELO

CON Y SIN VINO, IDEAL PARA SU MESA



RESERVADO

FRAYMON

S.A.E.

Garage Gruamóvil

Proclamación, 5. Tel. 214822

Ricardo Gil, 14. Tel. 212205

MURCIA

ESTANCIAS

LAVADO

ENGRASE

SERVICIO GRUA

Servicio rápido y permanente

Salvador García Castillo

Cuartos de baño "ROCA"

Baterías de cocina

Neveras y lavadoras

Colchones y almohadas "FLEX"

Cocinas de carbón y eléctricas

Aparatos electrodomésticos

Almacenista

de Ferretería

Hierros y Aceros

(Casa fundada en el año 1894)

Herrajes para obras
Herramientas BELLOTA
Telas y enrejados metálicos
Tornillos, puntas y alambres
Tubos de hierro y plomo
Aceros calibrados
Perfiles y chapas comerciales
de hierro

Delegación para Murcia y provincia de lámparas **PHILIPS**
Concesionario para Murcia y provincia de tubos de plomo **GUINDOS**

FLORIDABLANCA, 10
Teléfs. 212388-215425 y 216042
— MURCIA —

AVENIDA GENERALISIMO, 20
Teléfono 283
— CARAVACA —

Jesús Coll López

FABRICACION Y REPARACION DE
RODAMIENTOS

RECAMBIOS DE AUTOMOVILES

ZARANDONA, 4 Teléfs. 211678 y 212854

— MURCIA —

J. ALBURQUERQUE

(Nombre comercial registrado)

Bicicletas y

Velo Solex ORBEA

MURCIA.—CALLE FLORIDABLANCA, 62
Teléfono 212634

Sucursal: CIUDAD REAL.—C. CALATRAVA, 9
Teléfonos: Oficina, 2711; Particular, 2535

RESIDENCIA

Rincón de Pepe

SALON TE CLUB - TIPICO RESTAURANTE

Rincón de Pepe, de fama universal

Andrés Pujante Martínez

FABRICA DE JUGUETES METALICOS Y ARTICULOS DE BAZAR "PURAMA"
(Marca registrada)

— ESPECIALIDAD EN MAQUINARIAS PARA CONSERVAS —
TALLER DE MAQUINARIA EN GENERAL

PASEO CORVERA, 44

Teléfono 212862

— MURCIA —

Caja de Ahorros del Sureste de España



Oficinas en Murcia:

Salzillo, 5

TELEFONOS: 217259 y 217176

Alameda de Colón, 21

TELEFONO 214410

Vistabella, Plaza de Federico Serret

TELEFONO 215506

Gran Vía José Antonio, 13

TELEFONO 212227

Santiago el Mayor

TELEFONO 212258



**¡¡AHORRA Y
VIVIRAS MEJOR!!**

NIETOS DE J. CABALLERO GARCIA FABRICA DE HARINAS

Carretera de Alcantarilla

Teléfono 8

ALCANTARILLA

Correas - Motores - Bombas - Transformadores

Viuda de

A. Sánchez Molina

MAQUINARIA INDUSTRIAL AGRICOLA

HERNANDEZ AMORES, 5 Teléf. 212403

Riegos - Elevaciones de agua - Instalaciones

**Hijos de Antonio
Zamora y Cia.**

*Confección de señora, caballero y niño
Camisería
Géneros de punto
Perfumería*

GRAN VÍA JOSE ANTONIO, 12 Teléf. 217695
PLATERIA, 43 Teléf. 214864
PLATERIA, 48 Teléf. 212620

Apartado postal 149. MURCIA

**Restaurante
CASA PACO**

PRINCESA, 23

MURCIA

**Peandro
Fornet
Solano**

TALLER ELECTRO MECANICO
REPARACIONES EN GENERAL

RICARDO GIL, 2 Teléfono 213010

— MURCIA —

Motocicletas Emeuwe

LA MARAVILLA
MECANICA DE
ESTOS TIEMPOS

7 veces

Campeona
de España

Utilitaria

y

deportiva 100 x 100

Distribuidor para Murcia y provincia:

ANTONIO LORCA

OFRECE LOS NUEVOS MODELOS EN 150,
235 Y 300 C. C. DE CUATRO TIEMPOS

Princesa, 13 - Teléfono 211381 - MURCIA



44 veces

Campeona
del Mundo

Mínimo consumo

y

Máximo rendimiento

Fabricada en España por
AVELLO, S. A.
DE GIJON

FRANCISCO NAVEDO

Suministros eléctricos
y electrodomésticos

KELVINATOR

TELEVISORES

General Eléctrica Española

Trapería, 44 Teléfonos: 210226-214230-218548
Rambla, 8 (CENTRALITA)

— MURCIA —

FERROLUZ, S. L.

VERONICAS, S/N

Teléfono 213651

— MURCIA —

¡El que más barato vende!

Almacén de Coloniales

Curación de Jamones

Marca Registrada VERONICA

**FRANCISCO
FRUTOS
VERA**

TORRE DE ROMO, 76-80

APARTADO 160

TELEG. FRANFRUVE

TELEFONOS 211037 - 218991

MURCIA

José Pérez Sánchez

(HIJO DE J. PEREZ PAREDES)

ALMACEN DE HIERROS Y TUBOS

Torre de Romo, 43

Teléf. 213212 y 217547

— MURCIA —

La Unión y el Fénix Español

Compañía de Seguros Reunidos, S. A.

DOMICILIO SOCIAL: MADRID — ALCALA, 39

FUNDADA EN: 1864

Medalla de Oro al Mérito en el Seguro

Capital social autorizado ... Ptas. 200.000.000'00

(Totalmente desembolsado: 200.000.000'00 de pesetas)

Reservas en 1.º de Enero de 1967:

Patrimoniales ... 642.591.729'36

Matemáticas de Vida ... 1.219.425.581'82 » 4.676.348.457'24

Técnicas y Provisiones ... 2.814.331.146'06 » 4.876.348.457'24

TOTAL DE CAPITAL SOCIAL Y RESERVAS ... » 4.876.348.457'24

Importe total de las primas recaudadas en 1966 ... » 4.627.545.095'00

SEGUROS DE: INCENDIOS, VIDA, ACCIDENTES (Trabajo, Automóviles. Responsabilidad Civil, Individuales), TRANSPORTES (Terrestres, Marítimos, Aéreos, en sus modalidades de Cascos, Mercancías y Valores). ROBO y RIESGOS VARIOS (Cinematografía, Roturas, Pedrisco, Crédito, Averías de Maquinaria).

DIRECCIONES, DELEGACIONES, REPRESENTACIONES Y AGENCIAS EN ESPAÑA, FRANCIA, PORTUGAL, BELGICA, EE. UU. DE AMERICA, MARRUECOS (CASBLANCA, NADOR, TANGER Y TETUAN

Un siglo de experiencia aseguradora

SUBDIRECCION EN MURCIA Y PROVINCIA: Isidoro y José M.ª Reverte. Plaza de Santa Catalina, 1. (Edificio de su propiedad). Teléfonos: 211150, 215217 y 210801

Hidroeléctrica Española, S. A.

Puerta Nueva, 7

Teléfono 212332

JOSE DE LA PLAZA, S. L.

AUTOMOVILES

LAND - ROVER SANTANA

MOTOCICLETAS - RECAMBIOS

López Puigcerver, 16 - Teléfono 212504 - MURCIA

Dr. CARRILLO

PULMON Y CORAZON — Consulta de 11 a 1

LICENCIADO CASCALES, 2. Teléfono 211019

— MURCIA —

BUTANO - RUANO

Butano a plazos sin recargo alguno

San Marcos, 1, y San José, 48

Teléfonos:
218699
218210
215973
215932

Departamento comercial: MURCIA

Bernal Pareja

S. A.

CONSTRUCCIONES

Gran Vía J. Antonio, 11 7.º (Edificio Banco Exterior)

MURCIA

DESPACHO CENTRAL

DE LA R. E. N. F. E.

Facturación de mercancías

Servicio de puerta a puerta

AGENCIA OFICIAL

Paseo Corvera, 1 - Teléfono 216468 - MURCIA

Chys

Muebles

Arte

Decoración

Complementos para el hogar

* * * * *

José Antonio, 11, y González Adalid, 6
Teléfono 213412 Murcia

HOTEL VICTORIA

TODO EL CONFORT MODERNO
PRIMERA CATEGORIA

Plaza Martínez Tornel, 8 Teléfs. 212268-212269

— MURCIA —

Alejandro Delgado

Maderas nacionales
y extranjeras

Tableros de todas clases

GALDO, 60 Teléfs. 211201 y 214413

— MURCIA —

Antigua Farmacia y Laboratorio

F. ORTIZ

TRAPERIA, 1

LICENCIADO: A. RUIZ
Teléfono 212829

MURCIA

Juan Navarro García

FABRICA DE PIMENTON

Marcas «El Baturro» y «Marusa»

FABRICA DE VELAS



Teléfono, 81

ESPINARDO (Murcia)

Establecimientos

Manuel Medina y Cía.

S. C.

DONDE SIEMPRE COMPRARA MEJOR
Platería, 58 al 64 Gran Vía José Antonio, 16
Teléfonos: 217666 217565 (centralita)

— MURCIA —

LOS
MEJORES
CALZADOS

La Carmelitana

Librería Católica

Antonio Lucas Ruiz

Ornamentos de iglesia - Orfebrería - Imágenes

RAMON Y CAJAL, 1-3

Teléfono 213702

MURCIA

Joaquín

Martínez

Sánchez

Accesorios y recambios para automóviles
Repuestos para:
CHEVROLET, FORD, FIAT, GMC, REO,
DODGE

y otras marcas

Grandes existencias en recambios usados

Sastrería

Marrilac

ALTA COSTURA MASCULINA

AVENIDA DE CANALEJAS

MURCIA

Soportales Catedral, C y D — Teléfono 211169

— MURCIA —

MARIO MAGGIORA

Concesionario exclusivo para Murcia y provincia de máquinas de escribir

HISPANO OLIVETTI

Frenería, 2

Teléfono 211544

MURCIA

AUTOEXPRES

OFICINA AUTOMOVILISTICA

José Fernández Molina

GESTOR ADMINISTRATIVO

CALLE DE RIQUELME, 16

Teléfonos 214661-213126

MURCIA

Sucursal en Cartagena:

CARMEN, 27

Teléfono 212832

MURCIA

Pompas Fúnebres

Funeraria de Jesús

Plaza de las Flores, 4

Telf. 211625 - MURCIA

FONDA

NEGRA

ULTRAMARINOS FINOS

GONZALEZ ADALID, 1

Teléfono 211563

— MURCIA —

Hijo de

José Rubio Pérez

ALMACEN DE CONSERVAS Y SALAZONES

CAMARAS FRIGORIFICAS

PLAZA DE SAN JULIAN, 11

Teléf: Despacho, 212151, Particular, 211815

AGENCIA

PEGASO

para MURCIA Y PROVINCIA:

GINES HUERTAS CERVANTES, S. L.

Floridablanca, 12 Teléfono 213973 — MURCIA

Carmen, 19. Tlfs.: 501417-502030. CARTAGENA

Insecticidas "POLVORIN"

Preparados riquísimos en D. D. T. y
Lindame en las variedades siguientes:

PAPELES COMBUSTIBLES

Polvos contra cucarachas, iepismas
hormigas, etc.

Concentrados domésticos y líquidos
Pulverizadores para el líquido doméstico
FABRICACION "POLVORIN":

J. M.^a LOPEZ MATENCIO

ALAMOS, 3

— MURCIA —

**La cerveza que tiene...
calidad**



estrella de levante
mejor calidad

**BANCO
HISPANO
AMERICANO**
M A D R I D

Capital desembolsado. Pts. 2.250.000.000

Reservas » 5.095.000.000

480 Oficinas

Representaciones propias
y corresponsales directos
en el extranjero

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 6.587.)

LAS ATALAYAS
ESTACION DE SERVICIO

GASOLINAS, NEUMATICOS, ACCESORIOS,
WYN'S, ACEITES Y GAS-OIL
SERVICIO PERMANENTE

B A R

AVENIDA MINISTRO SANCHEZ ARJONA
Enlace carretera Alicante Teléfono 216173
— MURCIA —

ANDRES PUJANTE MARTINEZ

FABRICA DE JUGUETES METALICOS
Y ARTICULOS DE BAZAR "PURAMA"
(Marca registrada)

ESPECIALIDAD EN MAQUINARIA PARA
CONSERVAS — TALLER DE MAQUI-
NARIA EN GENERAL

Cta. de Espinardo, C. del Cisne, s/n. Tlf. 212862
— MURCIA —

TODO PARA EL CONFORT DE SU HOGAR

- * Frigoríficos **LEONAR-KELVINATOR**
- * Televisores **GRUNDING-SADRIAN**
- * Muebles para cocina **ITALCAR**
- * Acondicionadores de aire **CHRYSLER**

ESTABLECIMIENTOS SADRIAN

Avenida José Antonio, 18

MURCIA